

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 16/2022/DS-PT

Ngày 26-4-2022

V/v Tranh chấp về bồi thường thiệt
hại do sức khỏe bị xâm phạm

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hoa

Các Thẩm phán: Ông Phạm Văn Tuệ

Ông Cao Đức Chiến

- Thư ký phiên tòa: Bà Đỗ Thu Nga - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Lộc Văn Đông - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 4 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 04/2022/TLPT-DS ngày 07 tháng 3 năm 2022 về việc Tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số: 02/2022/DS-ST ngày 26 tháng 01 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 14/2022/QĐ-PT ngày 12 tháng 4 năm 2022, Quyết định thay đổi người tiến hành tố tụng số 64/2022/QĐ-CA ngày 25 tháng 4 năm 2022, giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Chị Hoàng Thị H, sinh năm 1981; có mặt.

- *Bị đơn:* Ông Ngô Văn H, sinh năm 1965; có mặt.

Cùng cư trú tại: Thôn K, xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn.

- *Người kháng cáo:* Ông Ngô Văn H là bị đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và Bản án dân sự sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chị Hoàng Thị H và ông Ngô Văn H cùng sinh sống tại thôn K, xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, hai gia đình có mâu thuẫn từ trước do tranh chấp về đất đai. Cháu Lưu Công Hoàng C là con trai của chị Hoàng Thị H.

Chiều ngày 06-7-2021, khi nghe con trai cháu Lưu Công Hoàng C khóc và nói là bị ông Ngô Văn H đánh vì cháu chạy vào quán của ông Ngô Văn H để chơi trốn tìm, nên nguyên đơn chị Hoàng Thị H đã tìm đến nhà bị đơn ông Ngô Văn H. Sau đó, giữa nguyên đơn và bị đơn đã xảy ra cãi cọ nhau, trong lúc cãi vã thì nguyên đơn đã bị bị đơn đá vào bụng gây thâm tím. Hai bên lời lẽ qua lại, do được can ngăn nên nguyên đơn quay về nhà. Nguyên đơn đã trình báo sự việc với Công an xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Ngày 07-7-2021, nguyên đơn đi khám vết thương ở Phòng khám đa khoa L hết 250.000 đồng và mua thuốc hết 180.000 đồng. Trong quá trình giải quyết tại Công an xã, ngày 09-7-2021 nguyên đơn đã từ chối giám định thương tích và yêu cầu bị đơn bồi thường tổng cộng 5.000.000 đồng, còn bị đơn chỉ chấp nhận bồi thường 1.000.000 đồng nên hòa giải không thành. Ngày 03-8-2021, Công an xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn đã ra Quyết định xử phạt hành chính số 03/QĐ-XPHC đối với bị đơn về hành vi xâm hại đến sức khỏe của người khác với mức phạt tiền là 2.000.000 đồng. Cùng ngày 03-8-2021, bị đơn đã thi hành xong số tiền phạt trên tại Kho bạc Nhà nước L.

Tại Văn bản số 513/UBND ngày 30-11-2021 của Ủy ban nhân dân xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn về việc cung cấp chứng cứ thể hiện: Thu nhập bình quân đầu người/năm 2020 của xã là 41.490.000 đồng. Thu nhập bình quân đầu người/năm 2021 (06 tháng đầu năm 2021) của xã là 46.420.000 đồng.

Tại Biên bản xác minh ngày 25-01-2022 với trưởng thôn K, xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn thể hiện: Hàng ngày, buổi sáng nguyên đơn làm vườn, làm nông nghiệp với anh trai Hoàng Văn T, buổi chiều nguyên đơn đi bán vé xổ số.

Tại cấp sơ thẩm:

Tại đơn khởi kiện nguyên đơn chị Hoàng Thị H khởi kiện yêu cầu bị đơn ông Ngô Văn H bồi thường thiệt hại về sức khỏe do hành vi trái pháp luật ngày 06-7-2021 mà bị đơn đã gây ra với tổng số tiền là 6.668.000 đồng bao gồm: Tiền khám sức khỏe, chụp X quang: 250.000 đồng. Tiền mua thuốc theo đơn và thuốc tự mua: 418.000 đồng. Tiền đường sữa và nhu yếu phẩm: 1.000.000 đồng. Tiền mất thu nhập hàng ngày: 3.000.000 đồng. Tiền bồi thường tổn thất tinh thần: 2.000.000 đồng. Trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa, nguyên đơn yêu cầu bị đơn bồi thường tổng số tiền là 6.430.000 đồng, bao gồm: Tiền khám sức khỏe, chụp X quang: 250.000 đồng. Tiền mua thuốc: 180.000 đồng. Tiền bồi dưỡng sức khỏe: 1.000.000 đồng. Tiền mất thu nhập 15 ngày: 3.000.000 đồng. Tiền bồi thường tổn thất tinh thần: 2.000.000 đồng.

Bị đơn ông Ngô Văn H cho rằng sự việc xảy ra vào ngày 06-7-2021 tuy ông có lỗi nhưng hôm do nguyên đơn đã sang chửi, xúc phạm ông và cầm viên gạch định đánh ông nên ông mới đá vào bụng nguyên đơn. Ông không được đánh con của nguyên đơn, tự con của nguyên đơn chơi trốn tìm chạy vào quán nhà ông bị vấp vào kết bia, ngã vào tủ kính nên khóc và bỏ về. Ngày hôm đó, ông cũng bị nguyên đơn đánh, cào vào mặt gây xước nhẹ. Do nguyên đơn vẫn đi bán vé xổ số có thu nhập và sau đó nhiều lần sang nhà ông chửi bới nên ông chỉ chấp nhận bồi thường tiền khám sức khỏe, chụp X quang: 250.000 đồng; tiền

mua thuốc: 180.000 đồng, còn tiền bồi dưỡng sức khỏe, tiền mất thu nhập, tiền bồi thường tổn thất tinh thần nguyên đơn đưa ra ông không chấp nhận.

Bản án dân sự sơ thẩm số: 02/2022/DS-ST ngày 26-01-2022 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, đã quyết định:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, cụ thể: Buộc ông Ngô Văn H phải bồi thường thiệt hại sức khỏe cho chị Hoàng Thị H tổng các khoản là 3.309.000 đồng.

2. Không chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn về việc yêu cầu bị đơn bồi thường thiệt hại về sức khỏe với số tiền là 3.121.000 đồng.

Ngoài ra, Bản án còn tuyên về nghĩa vụ chậm trả, về án phí, về quyền kháng cáo và yêu cầu thi hành án dân sự theo quy định của pháp luật.

Trong thời hạn luật định, bị đơn ông Ngô Văn H có kháng cáo Bản án sơ thẩm, ông không đồng ý bồi thường tiền mất thu nhập: 889.000 đồng, tiền bồi dưỡng sức khỏe: 500.000 đồng và tiền bồi thường tổn thất tinh thần: 1.490.000 đồng cho nguyên đơn.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị đơn ông Ngô Văn H giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Nguyên đơn bà Hoàng Thị H giữ nguyên yêu cầu đã trình bày tại cấp sơ thẩm và không chấp nhận nội dung kháng cáo của bị đơn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn phát biểu ý kiến về việc chấp hành pháp luật tố tụng và giải quyết vụ án cụ thể như sau:

1. Về việc chấp hành pháp luật tố tụng: Quá trình thụ lý, giải quyết vụ án tại cấp phúc thẩm và tại phiên tòa phúc thẩm, Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự; đương sự đã thực hiện đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

2. Về việc giải quyết kháng cáo: Căn cứ lời khai nguyên đơn, bị đơn, người làm chứng, tài liệu chứng cứ được thu thập có trong hồ sơ vụ án, qua phần hỏi, tranh luận công khai tại phiên tòa xác định được: Ngày 06-7-2021, bị đơn đã dùng chân đá vào phần bụng của nguyên đơn gây tổn hại sức khỏe của nguyên đơn. Hành vi của bị đơn là vi phạm pháp luật, đã bị xử phạt vi phạm hành chính theo quy định. Nên yêu cầu bồi thường tổn hại về sức khỏe của nguyên đơn là có căn cứ để chấp nhận. Nguyên đơn ngoài công việc bán xỏ số còn làm nông nghiệp, trồng trọt nên sau khi bị tổn hại sức khỏe cần phải bồi dưỡng sức khỏe, thu nhập sẽ bị mất và ảnh hưởng đến tinh thần. Tòa án cấp sơ thẩm buộc bị đơn phải bồi thường tiền mất thu nhập trong 07 ngày là 889.000 đồng, tiền bồi dưỡng sức khỏe là 500.000 đồng, tiền bồi thường tổn thất tinh thần là 1.490.000 đồng cho nguyên đơn là hợp lý, đúng quy định pháp luật. Nên kháng cáo của bị đơn không có căn cứ để chấp nhận. Bị đơn phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo quy định. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều

308 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; xử không chấp nhận kháng cáo của bị đơn ông Ngô Văn H, giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số 02/2022/DS-ST ngày 26-01-2022 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Chiều ngày 06-7-2021, tại nhà bị đơn ông Ngô Văn H đã xảy việc bị đơn đã có hành vi (trái pháp luật) dùng chân đá vào bụng nguyên đơn chị Hoàng Thị H gây nên vết thương vùng bụng của nguyên đơn (bị thâm tím) có diện 6cm x 9cm (có thiệt hại xảy ra). Bị đơn là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm dân sự, nhận thức được việc làm của mình nhưng vẫn thực hiện. Mặc dù nguyên đơn không có yêu cầu đi giám định thương tật nhưng căn cứ chính lời khai của nguyên đơn, bị đơn, Quyết định xử phạt hành chính số 03/QĐ-XPHC của Công an xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn đối với bị đơn về hành vi xâm hại đến sức khỏe của người khác, cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ đã được thẩm tra, làm rõ tại phiên tòa có đủ căn cứ khẳng định: Thương tích (vết thâm tím) tại vùng bụng của nguyên đơn do là bị đơn gây ra và bị đơn phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho sức khỏe của nguyên đơn theo quy định của pháp luật. Do vậy, nguyên đơn khởi kiện yêu cầu bị đơn bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[2] Đối với chi phí tiền khám chữa bệnh: 250.000 đồng, tiền mua thuốc: 180.000 đồng của nguyên đơn, bị đơn cũng nhất trí bồi thường và không kháng cáo nội dung này.

[3] Đối với kháng cáo của bị đơn về việc không chấp nhận bồi thường tiền mất thu nhập: 889.000 đồng, tiền bồi dưỡng sức khỏe: 500.000 đồng và tiền bồi thường tổn thất tinh thần: 1.490.000 đồng cho nguyên đơn, thấy rằng: Sau khi bị đánh, nguyên đơn có vết bầm tím diện 6cm x 9cm tại vùng bụng, khiến nguyên đơn không thể lao động, làm việc bình thường ngay trở lại, điều đó khiến nguyên đơn bị mất, bị giảm sút thu nhập là thực tế. Do vết thương ở vùng bụng nên việc ăn uống của nguyên đơn cũng bị ảnh hưởng và cần phải bồi dưỡng sức khỏe. Cấp sơ thẩm căn cứ vào thực tế khách quan, vào mức thu nhập bình quân đầu người của người dân địa phương trong 06 tháng đầu năm 2021 để ấn định tiền bồi dưỡng sức khỏe số tiền là 500.000 đồng; tiền mất và giảm sút thu nhập $07 \text{ ngày} \times 127.000 \text{ đồng/ngày} = 889.000 \text{ đồng}$ là phù hợp, có căn cứ pháp lý theo luật định. Theo quy định của pháp luật: Người chịu trách nhiệm bồi thường trong trường hợp sức khỏe của người khác bị xâm phạm còn phải bồi thường một khoản tiền khác để bù đắp tổn thất về tinh thần mà người đó gánh chịu. Mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần do các bên thỏa thuận, nếu không thỏa thuận được thì mức tối đa cho một người có sức khỏe bị xâm phạm không quá 50 lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định. Đối chiếu vào vụ án này thấy, do các bên không thỏa thuận được mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần nên cấp sơ thẩm đã quyết định mức bồi thường 01 tháng lương cơ sở là 1.490.000 đồng là hoàn toàn có căn cứ, phù hợp với các quy định của pháp luật.

Tại cấp phúc thẩm, bị đơn không xuất trình được tài liệu chứng cứ gì mới nên kháng cáo của bị đơn không có căn cứ để chấp nhận.

[4] Về án phí dân sự phúc thẩm: Do kháng cáo không được chấp nhận nên bị đơn phải chịu tiền án phí dân sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

[5] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn đối với nội dung kháng cáo là có căn cứ pháp lý và phù hợp với các quy định của pháp luật nên được chấp nhận.

[6] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 1 Điều 308 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; không chấp nhận kháng cáo của bị đơn ông Ngô Văn H; giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số: 02/2022/DS-ST ngày 26-01-2022 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn đối với nội dung có kháng cáo.

2. Về án phí dân sự phúc thẩm: Căn cứ khoản 1 Điều 148 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; khoản 1 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Ông Ngô Văn H phải chịu 300.000 đồng tiền án phí dân sự phúc thẩm để sung vào ngân sách Nhà nước. Ngày 23-02-2022, ông Ngô Văn H đã nộp 300.000 đồng tiền tạm ứng án phí theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2021/0000779 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Ông Ngô Văn H đã nộp đủ tiền án phí dân sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TANDCC tại Hà Nội;
- VKSNDCC tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- TAND TP Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSNDTP Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS thành phố L, tỉnh Lạng Sơn;
- Dương sự;
- Lưu: HS; Tòa DS; HCTP, KTNV&THA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)**

Nguyễn Thị Hoa